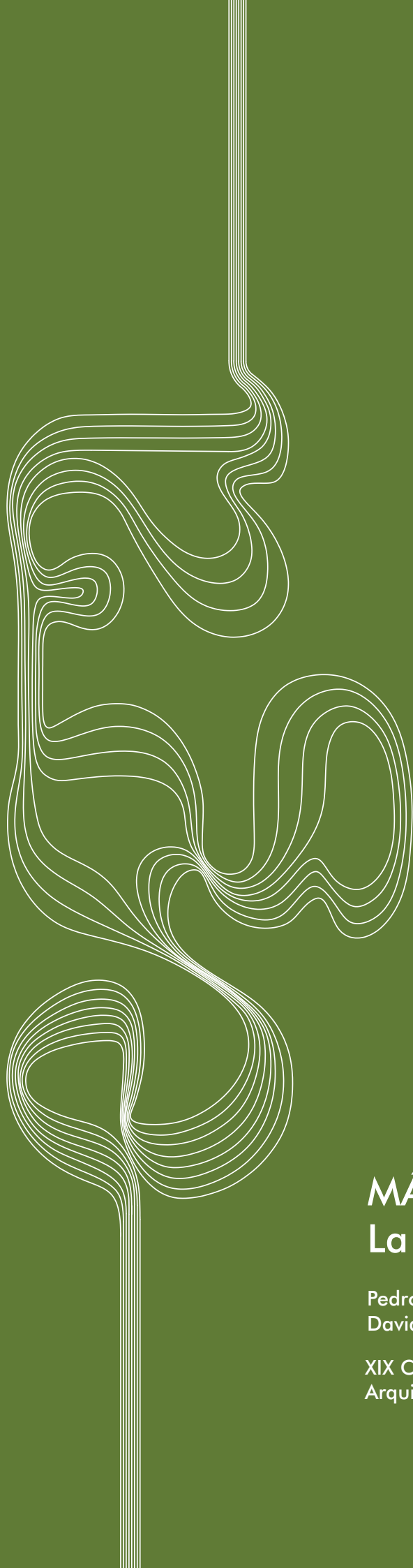




MÁS ALLÁ DE LAS LÍNEAS

La gráfica y sus usos

Pedro Miguel Jiménez Vicario, María Mestre Martí,
David Navarro Moreno (Eds.)

XIX Congreso Internacional de Expresión Gráfica
Arquitectónica

edicionesUPCT



Universidad
Politécnica
de Cartagena

MÁS ALLÁ DE LAS LÍNEAS. LA GRÁFICA Y SUS USOS
XIX Congreso Internacional de Expresión Gráfica Arquitectónica

Cartagena, 2-4 de Junio de 2022

Editores:

Pedro Miguel Jiménez Vicario
María Mestre Martí
David Navarro Moreno



Agencia de Ciencia y Tecnología
Región de Murcia



MÁS ALLÁ DE LAS LÍNEAS. LA GRÁFICA Y SUS USOS

XIX Congreso Internacional de Expresión Gráfica Arquitectónica
Cartagena, del 2 al 4 de junio de 2022

Coordinadores y Editores Científicos:

Pedro Miguel Jimenez Vicario
María Mestre Martí
David Navarro Moreno

Departamento de Arquitectura y Tecnología de la Edificación
Escuela Técnica Superior de Arquitectura y Edificación
Universidad Politécnica de Cartagena

© de los textos: sus autores
© de las imágenes: sus autores
© de la edición: Universidad Politécnica de Cartagena
Ediciones UPCT
Plaza del Hospital, 1
30202 Cartagena
968325908
ediciones@upct.es

ISBN: 978-84-17853-51-8



Esta obra está bajo una licencia de **Reconocimiento-NO comercial-SinObraDerivada** (by-nc-nd): no se permite el uso comercial de la obra original ni la generación de obras derivadas.
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

Las imágenes que ilustran los textos son responsabilidad de sus autores, eximiendo a los editores de cualquier responsabilidad en la que pudieran incurrir por la publicación de este libro, ya sea por un uso indebido o no autorizado, o por una citación de fuentes inadecuada

MÁS ALLÁ DE LAS LÍNEAS. LA GRÁFICA Y SUS USOS

XIX Congreso Internacional de Expresión Gráfica Arquitectónica

Departamento de Arquitectura e Ingeniería de Edificación
Escuela Técnica Superior de Arquitectura y Edificación
Universidad Politécnica de Cartagena

DIRECTOR DEL CONGRESO

Manuel Alejandro Ródenas López. Universidad Politécnica de Cartagena

SECRETARIO DEL COMITÉ CIENTÍFICO

José Calvo López. Universidad Politécnica de Cartagena

COMITÉ DE HONOR

De Luxán García de Diego, Margarita de. Universidad Politécnica de Madrid
Docci, Mario. Università di Roma La Sapienza
Fatta, Francesca. Università Mediterranea di Reggio Calabria
Franco Taboada, José Antonio. Universidade da Coruña
Gentil Baldrich, José María. Universidad de Sevilla
García Codoñer, Ángela. Universidad Politécnica de Valencia
Montes Serrano, Carlos. Universidad de Valladolid
Navarro Esteve, Pablo. Universidad Politécnica de Valencia
Salerno, Rosella. Politecnico di Milano
Otxotorena Elícegui, Juan Miguel. Universidad de Navarra
Ruiz de la Rosa, José Antonio. Universidad de Sevilla

COMITÉ CIENTÍFICO

Agustín Hernández, Luis. Universidad de Zaragoza.
Ampliato Briones, Antonio Luis. Universidad de Sevilla
Barba, Salvatore. Università degli Studi di Salerno
Bernal López-Sanvicente, Amparo. Universidad de Burgos
Calvo López, José. Universidad Politécnica de Cartagena
Carazo Lefort, Eduardo. Universidad de Valladolid
Chías Navarro, Pilar. Universidad de Alcalá
De Rosa, Agostino. IUA Venezia
Echeverría Valiente, Ernesto. Universidad de Alcalá
García Bueno, Antonio. Universidad de Granada
García-Gutiérrez Mosteiro, Javier. Universidad Politécnica de Madrid
García León, Josefina. Universidad Politécnica de Cartagena
Giordano, Andrea. Università degli Studi di Padova
Goitia Cruz, Aitor. CEU San Pablo
Gutiérrez Labory, Elsa M^a. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria
Hermida González, Luis. Universidade da Coruña
Juan Vidal, Francisco. Universitat Politècnica de València
La Spina, Vincenzina. Universidad Politécnica de Cartagena

León Cascante, **Íñigo**. Universidad del País Vasco / EHU
Linares Gómez del Pulgar, **Mercedes**. Universidad de Sevilla
Llopis Verdú, **Jorge**. Universitat Politècnica de València
Marcos, **Carlos L.** Universidad de Alicante
Natividad Vivó, **Pau**. Universidad Politécnica de Cartagena
Pinto Puerto, **Francisco**. Universidad de Sevilla
Rabasa Díaz, **Enrique**. Universidad Politécnica de Madrid
Raposo Grau, **Javier Francisco**. Universidad Politécnica de Madrid
Redondo Domínguez, **Ernest**. Universitat Politècnica de Catalunya
Ródenas López, **Manuel**. Universidad Politécnica de Cartagena
Salcedo Galera, **Macarena**. Universidad Politécnica de Cartagena
Salvo, **Simona**. Sapienza. Università di Roma
Spallone, **Roberta**. Politecnico di Torino
Verdoscia, **Cesare**. Politecnico di Bari
Xavier, **João Pedro**. Universidade do Porto

COMITÉ REVISOR

Allepuz Pedreño, **Ángel**. Universitat d'Alacant
Alonso Rodríguez, **Marta**. Universidad de Valladolid
Alonso Rodríguez, **Miguel Ángel**. Universidad Politécnica de Madrid
Amado Lorenzo, **Antonio**. Universidade da Coruña
Angulo Fornos, **Roque**. Universidad de Sevilla
Arévalo Rodríguez, **Federico**. Universidad de Sevilla
Barrera Vera, **José Antonio**. Universidad de Sevilla
Bevilacqua, **Marco Giorgio**. Università degli Studi di Pisa
Borin, **Paolo**. Università degli Studi di Padova
Bortot, **Alessio**. IUA Venezia
Bravo de Laguna Socorro, **Alberto**. Universidad de Las Palmas de Gran Canaria
Cabodevilla-Artieda, **Ignacio**. Universidad de Zaragoza
Castaño Perea, **Enrique**. Universidad de Alcalá
Castellano Román, **Manuel**. Universidad de Sevilla
Cirillo, **Vincenzo**. Università della Campania
Conesa Pastor, **Julián F.** Universidad Politécnica de Cartagena
D'Acunto, **Giuseppe**. IUA Venezia
D'Amico, **Flavio Celis**. Universidad de Alcalá
De Miguel Sánchez, **Manuel**. Universidad de Alcalá
Fernández Álvarez, **Ángel José**. Universidade da Coruña
Fernández Martín, **Juan José**. Universidad de Valladolid
Fernández-Morales, **Angélica**. Universidad de Zaragoza
Friso, **Isabella**. IUA Venezia
Galván Desvaux, **Noelia**. Universidad de Valladolid
Gámiz-Gordo, **Antonio**. Universidad de Sevilla
García Baño, **Ricardo**. Universidad Politécnica de Cartagena
Giménez Ribera, **Manuel**. Universitat Politècnica de València
Goycoolea Prado, **Roberto**. Universidad de Alcalá
Guerrero Vega, **José María**. Universidad de Sevilla
Hermida González, **Luis**. Universidade da Coruña
Inglese, **Carlo**. Sapienza. Università di Roma

Irles Parreño, Ricardo. Universitat d'Alacant
Jiménez Vicario, Pedro M. Universidad Politécnica de Cartagena
Juan Gutiérrez, Pablo Jeremías. Universitat d'Alacant
Leserri, Massimo. Università degli Studi di Salerno
Lizancos Mora, Plácido. Universidade da Coruña
Llorens Corraliza, Santiago. Universidad de Sevilla
López González, Concepción. Universitat Politècnica de València
López Mozo, Ana. Universidad Politécnica de Madrid
Mendoza Ramirez, Hector. Universitat Politècnica de Catalunya
Mestre Martí, María. Universidad Politécnica de Cartagena
Monteleone, Cosimo. Università degli Studi di Padova
Muñoz Mora, M^a José. Universidad Politécnica de Cartagena
Navarro Moreno, David. Universidad Politécnica de Cartagena
Peña Fernández-Serrano, Martín. Universidad Politécnica de Cartagena
Quici, Fabio. Sapienza Università di Roma
Quintilla Castán, Marta. Universidad de Zaragoza
Ros Torres, Josefa. Universidad Politécnica de Cartagena
Rossi, Gabriele. Politecnico di Bari
Sender Contell, Marina. Universitat Politècnica de València
Serra Lluch, Juan. Universitat Politècnica de València
Torres Barchino, Ana. Universitat Politècnica de València
Vallespín Muniesa, Aurelio. Universidad de Zaragoza
Valls Dalmau, Francisco. Universitat Politècnica de Catalunya
Vitali, Marco. Politecnico di Torino
Zerlenga, Ornella. Università della Campania

COMITÉ ORGANIZADOR

Calvo López, José. Universidad Politécnica de Cartagena
García Baño, Ricardo. Universidad Politécnica de Cartagena
García Córdoba, Miguel. Universidad Politécnica de Cartagena
García León, Josefina. Universidad Politécnica de Cartagena
Jiménez Vicario, Pedro M. Universidad Politécnica de Cartagena
La Spina, Vincenzina. Universidad Politécnica de Cartagena
Mestre Martí, María. Universidad Politécnica de Cartagena
Muñoz Mora, M^a José. Universidad Politécnica de Cartagena
Natividad Vivó, Pau. Universidad Politécnica de Cartagena
Navarro Moreno, David. Universidad Politécnica de Cartagena
Peña Fernández-Serrano, Martino. Universidad Politécnica de Cartagena
Ródenas López, Manuel A. Universidad Politécnica de Cartagena
Ros Torres, Josefa. Universidad Politécnica de Cartagena
Salcedo Galera, Macarena. Universidad Politécnica de Cartagena
Vázquez Arenas, Gemma. Universidad Politécnica de Cartagena

ÍNDICE

Prólogo.....	23
<i>Manuel Alejandro Ródenas López</i>	

LÍNEAS PARA EL CONOCIMIENTO

Análisis gráfico de la arquitectura escolar del Racionalismo en Valencia (1955-1965)	27
<i>Jorge Llopis Verdú; Manuel Giménez Ribera; Borja Herrero Pérez</i>	
El patrimonio gráfico del yacimiento arqueológico de Itálica, Sevilla (España); del siglo XVI al XXI. De los dibujos a los modelos digitales	31
<i>González-Gracia Elena; Ferreira-Lopes Patricia W.; Ojeda Calvo Reyes; Pinto-Puerto Francisco</i>	
La expresión gráfica digital como herramienta para interpretar la historia. El caso del Colegio San José de Valencia	35
<i>Borja Herrero Pérez; Eduardo Baviera Llópez; Jorge Llopis Verdú</i>	
Modelización y documentación gráfica de retablos barrocos	39
<i>Josefina García-León; Concepción Peña-Velasco; María de los Ángeles Riquelme Gómez; Josefa Ros Torres</i>	
Orizzonti percettivi nell'evoluzione paesaggistica del XVIII Secolo	43
<i>Domenico Crispino</i>	
La representación de la ciudad en las colonias españolas en América: San Agustín de La Florida (1565-1821)	47
<i>Jorge Llopis Verdú; Ana Torres Barchino; Juan Serra Lluch; Juan Carlos Piquer Cases</i>	
Albert Speer y los dibujos de ruinas futuras	51
<i>Antonio Amado Lorenzo; Carmen Escoda Pastor; Federico Arévalo Rodríguez</i>	
Aproximaciones gráficas a la comprensión del lugar	55
<i>Isabel Zaragoza; Jesús Esquinas-Dessy</i>	
Artificios arquitectónicos para el control de la luz en el Monasterio del Escorial	59
<i>Pilar Chías; Tomás Abad; Manuel de Miguel; Paz Llorente</i>	
Cuatro arquitectos; cuatro Casas de la Armada en el Madrid de la postguerra.....	63
<i>María Teresa Raventós-Viñas; Gonzalo Sotelo-Calvillo</i>	
Dal disegno autografo alla stampa. Criteri geometrici e proporzionali nelle ville del Manoscritto di Vienna e del Trattato VII di Serlio	67
<i>Roberta Spallone</i>	
Dall'immagine all'indagine: la restituzione prospettica da foto d'epoca per la ricostruzione della chiesa di San Michele a Trapani	71
<i>Fabrizio Agnello; Manuela Milone; Laura Barrale</i>	

De Giuseppe Valadier a Paolo Marconi: en torno a algunos dibujos sobre la restauración del Arco de Tito.....	75
<i>Javier García-Gutiérrez Mosteiro</i>	
De los hallazgos de un archivo gráfico hacia la reconstrucción de las Arquitecturas. El caso del Arquitecto Farah	79
<i>Alma Benítez; Gabriele Rossi; Massimo Leserri; Merwan Chaverra</i>	
Digital reprocessing of historical cartography through historiographic analysis of sites.....	83
<i>Alvaro Moral García; Andrea di Filippo; Emanuela De Feo</i>	
Geometría y Pintura. Una hipótesis sobre el uso de la Proporción Áurea en los artistas del Renacimiento	87
<i>Miguel García Córdoba; Rafael García Sánchez; Josefina García León; Gemma Vázquez Arenas</i>	
Girard Desargues e la geometria applicata alle arti.....	91
<i>Marta Salvatore</i>	
Il “Magazzino Pittorico Universale” (1834-1837) per visualizzare il futuro	95
<i>Pasquale Tunzi</i>	
Il Canale di Pontidea in Grecia: rilievi e modelli virtuali	99
<i>Gennaro Pio Lento; Luigi Corniello; Adriana Trematerra</i>	
Il disegno come antefatto grafico della costruzione. Volte e cupole nella manualistica europea tra ‘700 e ‘800	103
<i>Stefano Chiarenza; Barbara Messina</i>	
Il patrimonio ortodosso albanese: documentazione e conservazione.....	107
<i>Adriana Trematerra; Enrico Mirra; Luigi Corniello; Davide Carleo; Martina Gargiulo; Fabiana Guerriero; Gennaro Pio Lento; Angelo De Cicco</i>	
Il restauro del culto certosino nell’epoca della Controriforma. La Chiesa delle Donne nella <i>domus inferior</i> delle certose campane tra rilievo e conoscenza.....	111
<i>Marika Falcone; Massimiliano Campi</i>	
Il rilievo dei parchi e giardini europei.....	115
<i>Luigi Corniello; Enrico Mirra; Adriana Trematerra; Domenico Crispino; Davide Carleo; Martina Gargiulo; Fabiana Guerriero; Gennaro Pio Lento; Angelo De Cicco; Rosa De Caro</i>	
La contrafachada de Madrid: un dibujo de la ciudad en tiempos de guerra.....	119
<i>Luis de Sobrón Martínez; Enrique Bordes Cabrera</i>	
La evolución del castillo de Peracense. Un ejemplo de desarrollo secuencial de las fortalezas del sur de Europa	123
<i>Ignacio Cabodevilla-Artieda</i>	
La reconstrucción virtual de la torre-puerta acodada de la Alcazaba de Morón: parámetros para su composición	127
<i>Juan Antonio Entrenas Hornillo</i>	
Las ciudades de Nadir Afonso: gestualidad sin fronteras	131
<i>Aitor Goitia Cruz</i>	

La “Veue de la ville de Boze”. Una veduta seicentesca per rileggere le trasformazioni del paesaggio della città di Bosa (Sardegna; Italia).....	135
<i>Andrea Pirinu</i>	
Las líneas curvas en el horizonte. Horacio Baliero y su obra gráfica.....	139
<i>María Soledad Bustamante</i>	
Las trazas en planta de la bóveda de crucería estrellada de la Capilla de la Lonja de Valencia.....	143
<i>Esther Capilla Tamborero</i>	
Lectura geográfico-cartográfica del terreno del Buen Retiro de Madrid.....	147
<i>Marta Nieto Bedoya</i>	
Los dibujos de los tratados como fuente proyectual. El caso del claustro de la catedral de Zamora	151
<i>Juan Manuel Báez Mezquita</i>	
L'inclusione dello spettatore nelle Prospettive Architettoniche. L'immersività della Realtà Virtuale	155
<i>Marco Fasolo; Leonardo Baglioni; Flavia Camagni</i>	
Miradas cruzadas sobre el viejo Manzanares. ¿Dificultades vencidas?	159
<i>María José Muñoz de Pablo; Ángel Martínez Díaz</i>	
Miradas y pensamientos; a través de los dibujos y cuadernos de viaje del arquitecto Guillermo Vázquez Consuegra	163
<i>Antonio Estepa Rubio; Jesús Estepa Rubio</i>	
Modelli digitali per la lettura storica. Ponte Cestio e Ponte Fabricio all'Isola Tiberina	167
<i>Carlo Inglese; Marika Griffò</i>	
Nota técnica sobre la determinación de los arcos de los arbotantes góticos.....	171
<i>Albert Samper; Blas Herrera</i>	
Piazza del Campo en Siena: aprendizaje gráfico comparado del arquitecto.....	175
<i>Clara Maestre-Galindo</i>	
Restitución gráfica del antiguo monasterio de San Juan de Jerusalén de Zamora.....	179
<i>Daniel López Bragado; Víctor-Antonio Lafuente Sánchez; Alejandra Duarte Montes</i>	
Revisión planimétrica y análisis de arcos y bóvedas de una arquitectura mudéjar. Santa Tecla en Cervera de la Cañada.....	183
<i>Luis Agustín-Hernández; Angélica Fernández-Morales; Marta Quintilla Castán</i>	
Ruinas soñadas: el dibujo como recurso especulativo en el Renacimiento para entender los restos arquitectónicos de la Antigüedad.....	187
<i>Fernando Linares García; Isaac Mendoza Rodríguez</i>	
Santa María de San Clodio de Leiro. La escalera entre claustros	191
<i>Inés Pernas Alonso</i>	
Teyuna: La Ciudad Perdida Tairona. Dibujos y levantamientos como aporte gráfico a su estudio	195
<i>María Isabel Mayorga Hernández</i>	
Transferencias gráficas entre música y arquitectura: notación neumática en la obra de Xenakis.....	199
<i>Pedro García Martínez; Pablo Roca Montoya; Laura Fernández Muñoz</i>	

Un “teatro sacro” di Andrea Pozzo nella chiesa dell'Immacolatella a Trapani di Giovanni Amico (dal 1732): storia, fonti, rilievo.....	203
<i>Mirco Cannella; Domenica Sutura</i>	
Un enigma architettonico tra storia, disegno e ricostruzioni: la chiesa di San Nicolò alla Kalsa a Palermo..	207
<i>Emanuela Garofalo; Vincenza Garofalo; Laura Barrale</i>	
Tomorrow's Small House Exhibition: MoMA; 1945. La maqueta de la Glass House de F. L. Wright	211
<i>Carlos Montes Serrano; Carmen Gimeno Sanz</i>	

LÍNEAS PARA EL PENSAMIENTO

¿Por dónde andas? El horizonte está en la escalera: Paisajes dibujados por Lina Bo Bardi	217
<i>Mara Sánchez Llorens; Fermina Garrido López</i>	
Cortar; pegar; provocar. Los <i>collage-manifiesto</i> de Taller de Arquitectura	221
<i>Raquel Álvarez Arce; Noelia Galván Desvaux; Álvaro Moral García</i>	
Acción gráfica; acción política. El dibujo de arquitectura al servicio de una idea	225
<i>María Asunción Salgado de la Rosa; Javier Fco. Raposo Grau; Belén Butragueño Díaz-Guerra</i>	
Álvaro Siza Vieira sketchbooks for Malagueira: A Critical Reading about research through project.....	229
<i>Guilherme, Pedro; Salema, Sofia</i>	
AMID.cero9 como referente gráfico.....	233
<i>Alberto Bravo de Laguna Socorro</i>	
Anni Albers: processi grafici e pensiero creativo.....	237
<i>Alice Palmieri</i>	
Antecedentes de la programación creativa como herramienta de estudio en el ámbito de la Expresión Gráfica	241
<i>Patricia Domínguez Gómez; Flavio Celis d'Amico; Ernesto Echeverría Valiente; Francisco Martín San Cristóbal</i>	
Del dibujo analógico al dibujo digital. La construcción virtual de la arquitectura como algo más que una implementación tecnológica	245
<i>Javier Fco Raposo Grau; María Asunción Salgado de la Rosa; Belén Butragueño Díaz-Guerra</i>	
Diseño analógico y diseño digital. Cambio e integración.....	249
<i>Juan Saumell; Francesca Fatta; Mario Docci</i>	
El Análisis de Formas Arquitectónicas ante nuevas formas de proyectar. ¿Es el diseño un arte; una ciencia o algún tipo de matemáticas?	253
<i>Antonio García Bueno; Karina Medina Granados</i>	
El dibujo como registro y expresión del tiempo en el paisaje.....	257
<i>Antonio Plaza-Novoa; Javier Fco Raposo Grau</i>	

El dibujo de la invención: Las patentes y modelos de utilidad de J.A Coderch; R. de la Hoz; A. de la Sota; M. Fisac y F.J Sáenz de Oíza de los años cincuenta y sesenta	261
<i>Fátima Sarasola Rubio</i>	
El dibujo en el proceso de concreción de la obra. Casa no Lugar do Paço, João Álvaro Rocha	265
<i>Elia Bernardos Jiménez</i>	
El tiempo vivencial en el dibujar de Enric Miralles	269
<i>Humildad Santiago Pedraza; Angelique Trachana</i>	
Etching – Seamless Alignment of Lines and Patches as Role Model for a <i>Graphic Geometry</i> as Design Crossover of Pixels and Vectors in the Direction of All-in-one Image Reliefs.....	273
<i>Niels-Christian Fritsche</i>	
FLATWRITER: Representación de una realidad cambiante.....	277
<i>Ana Sánchez Pérez; Manuel A. Ródenas-López; Martino Peña Fernández-Serrano</i>	
Geometrías expansivas. Las maquetas de Fernando Higuera.....	281
<i>Noelia Cervero Sánchez</i>	
La construcción discursiva de las exposiciones de Rem Koolhaas	285
<i>Javier Rodríguez García; Angelique Trachana</i>	
La crítica al concurso a través de la expresión gráfica: convergencias semióticas en la retórica del fallo.....	289
<i>Asunción Díaz García</i>	
La propuesta Hauptstadt Berlin de Scharoun. La representación del urbanismo orgánico.	293
<i>Martino Peña Fernández Serrano</i>	
Linee verso il progetto di architettura.....	297
<i>Maria Pompeiana Iarossi; Daniela Oreni; Daniele Giovanni Papi</i>	
Luz; color y dispositivos perceptivos en la cualificación del Espacio arquitectónico de la casa Gilardi de Luis Barragán	301
<i>Luis Navarro Jover; Carlos L. Marcos</i>	
Más allá de la sección arquitectónica	305
<i>Belén Butragueño Díaz-Guerra; Javier Fco. Raposo Grau; María Asunción Salgado de la Rosa</i>	
Más allá de los datos. La información como material de diseño	309
<i>Carlos L. Marcos; Ángel J. Fernández-Álvarez</i>	
Objetos Alterados. Procesos generativos	313
<i>Josemaría Manzano-Jurado</i>	
Strumenti tradizionali e innovativi del pensiero progettuale. Il progetto di Palazzo Comunale a Sesto San Giovanni di Piero Bottoni.....	317
<i>Maria Pompeiana Iarossi; Cecilia Santacroce</i>	
Técnicas operativas performativas y posproductivas para el estímulo de la creatividad en el taller de la ideación y comunicación arquitectónica.....	321
<i>Angelique Trachana; Juan Carlos González Ortiz</i>	

Theory and history of Geometry and Representation for the project. Structural Optimization and Topology	325
<i>Rachele Angela Bernardello; Paolo Borin Andrea Giordano; Federico Panarotto</i>	
Un Mundo en un plano.....	329
<i>Alberto Grijalba Bengoetxea; Noelia Galván Desvaux; Lucía Balboa Domínguez</i>	
Un proyecto escenográfico para El Retablo de Maese Pedro de Manuel de Falla a través del dibujo.....	333
<i>María Teresa García Sánchez</i>	
Uno spettacolo “architetonico”: il videomapping.....	337
<i>Cristiana Bartolomei; Cecilia Mazzoli; Caterina Morganti</i>	

LÍNEAS PARA EL ANÁLISIS

Le scale curve del Buontalenti per le chiese fiorentine di S. Trinita e S. Egidio: esplorazioni digitali fra Neoplatonismo e Cabala	343
<i>Maria Teresa Bartoli; Alessandro Nocentini</i>	
Modelado HBIM del Monasterio de San Millán de la Cogolla de Yuso: fase metodológica y conceptual	347
<i>Jaione Korro Bañuelos; Francisco Pinto-Puerto; Manuel Castellano-Román; José M. Valle-Meló; Álvaro Rodríguez Miranda</i>	
Analisi geometrica da dati TLS. Caratterizzazione delle curvature in volte tardogotiche.....	351
<i>Raffaele Argiolas; Vincenzo Bagnolo</i>	
Primeras aportaciones del levantamiento gráfico digital al conocimiento del estado actual de la iglesia de Sueca (Valencia)	355
<i>Teresa Gil-Piñeras; Pablo Rodríguez-Navarro; Luis Cortés Meseguer</i>	
L’analisi dei luoghi di culto greco-ortodossi per la conservazione e la valorizzazione del patrimonio religioso.....	359
<i>Adriana Trematerra</i>	
Caracterización geométrica y formal de la iglesia de Santa María de Tobed	363
<i>Miguel Sancho Mir; Beatriz Martín Domínguez</i>	
Conocimiento detallado del territorio: exploración y ejército.....	367
<i>Francisco Javier Fraga López</i>	
Curvas y superficies de forma libre; consideraciones desde la Expresión Gráfica Arquitectónica	371
<i>Ismael García Ríos; Federico L. del Blanco García; Ana González Uriel</i>	
Deformaciones locales en el primer plano urbano completo de Sevilla: hallazgos inéditos desde un nuevo enfoque.....	375
<i>Joaquín Aguilar-Camacho; Gabriel Granado-Castro; Elena Cabrera-Revuelta</i>	
Documentación gráfica del busto de Adriano.....	379
<i>Josefina García-León; Filippo Fantini; Jesús A. González García</i>	

El espacio imaginado. Análisis gráfico de la vivienda no construida en Bayview de J. Utzon	383
<i>Marta Alonso Rodríguez; Sara Peña Fernández; Eduardo Carazo Lefort</i>	
Establecimiento de estándares para el levantamiento gráfico del patrimonio. Estado del arte.....	387
<i>Pablo Rodríguez-Navarro; Teresa Gil-Piqueras; Marina Sender Contell; Manuel Giménez Ribera</i>	
From geometric rules to ribbed vaults procedural modeling. Parametric tools to study star vaults geometry in St-Eustache.....	391
<i>Mara Capone; Emanuela Lanzara; Daniela Palomba</i>	
Generación de una base cartográfica para la contextualización de elementos patrimoniales subterráneos en la ciudad de Carmona (Sevilla)	395
<i>Andrés Galera Rodríguez; Francisco Pinto Puerto; Mario Algarín Comino</i>	
I progetti di Mario Labò per il Museo d'Arte Orientale di Genova	399
<i>Alessandro Meloni</i>	
Il padiglione siciliano all'esposizione di Roma del 1911: dai disegni di Ernesto Basile alla ricostruzione virtuale	403
<i>Vincenza Garofalo</i>	
Il rilievo dei monasteri del Monte Athos	407
<i>Luigi Corniello</i>	
Il ruolo del disegno nel manuale dell'architetto cinese	411
<i>Emanuela Chiavoni; Sara Colaceci; Tiantian Fan; Federico Rebecchini</i>	
Imágenes y fotogramas. A propósito de la representación del tiempo en el dibujo de arquitectura.....	415
<i>Pablo J. Juan Gutiérrez; Ángel Allepuz Pedreño</i>	
Influencia del objetivo de la cámara en el levantamiento fotogramétrico de yaserías históricas. Estudio comparativo en el Real Alcazar de Sevilla.....	419
<i>Elena Cabrera-Revuelta; Joaquín Aguilar-Camacho; Gabriel Granado-Castro</i>	
Ipotesi sui riferimenti geometrici e architettonici per il Parlamento a Dacca di Louis Kahn	423
<i>Cristina Cándito</i>	
L'integrazione per il rilievo digitale dei campanili in Muratura.....	427
<i>Rosina Iaderosa</i>	
La conoscenza geometrico-strutturale dei campanili contemporanei della città di Napoli.....	431
<i>Margherita Cicala</i>	
La línea en el paisaje horadado. Fotogrametría de las trincheras de la Guerra Civil española en el frente del Jarama	435
<i>Diego Martín de Torres; Enrique Castaño Perea; Felipe Asenjo Álvarez</i>	
La Mezquita-Catedral de Córdoba: Análisis de tres perspectivas interiores de Laborde (1812)	439
<i>Antonio Gámiz-Gordo; Juan Cantizani-Oliva; Juan Francisco Reinoso-Gordo</i>	
La representación gráfica de la arquitectura como soporte para la parametrización de espacios habitables en contextos patrimoniales	443
<i>Pablo Manuel Millán-Millán; Celia Chacón-Carretón</i>	

La transformación urbanística de la ciudad de Guadalajara tras la disminución de su función religiosa en el siglo XIX. Análisis a través de la Cartografía de 1878-80 del Instituto Geográfico y Estadístico	447
<i>Antonio Miguel Trallero Sanz</i>	
Linee di ricerca tra architettura e vegetazione. Granja de San Ildefonso a Segovia	451
<i>Martina Gargiulo; Davide Carleo; Giovanni Ciampi; Luigi Corniello; Michelangelo Scorpio; Pilar Chías</i>	
Linee reali e virtuali: geometrie e mappe costiere.....	455
<i>Sonia Mollica</i>	
Lo scalone d'onore fra architettura e geometria.	
Sperimentazioni di forma ovata a Napoli nel palazzo Spinelli di Laurino	459
<i>Ornella Zerlenga; Vincenzo Cirillo</i>	
Lorenzo de Solís y La Almina de Ceuta. Análisis Gráfico de su Cartografía Histórica	463
<i>José Francisco Montes de la Vega; María Teresa Pérez Cano; Ramón Queiro Quijada</i>	
Mapeo gráfico de la casa inglesa en Bogotá (1920-1950). Un análisis de su propagación	467
<i>Victor Hugo Velásquez Hernández; Margarita María Roa Rojas; Andrés Felipe Erazo Barco</i>	
Modellazione generativa e patrimonio culturale: un approccio metodologico alternativo	471
<i>Antonio Calandriello; Giuseppe D'Acunto</i>	
Modelo Digital de Información para la gestión del Conjunto Arqueológico de Itálica.	
Necesidades y estrategias	475
<i>José María Guerrero Vega; Roque Angulo Fornos; Manuel Castellano Román</i>	
No-stop-elements. Dinamiche di una rappresentazione di città	479
<i>Valentina Castagnolo; Anna Christiana Maiorano</i>	
Oltre il terremoto. Linee di lettura dei palazzi aquilani.....	483
<i>Caterina Palestini</i>	
Overlay plans: from analysis to design. The regeneration of the Roman Circus of Tarragona; and the Regeneration of the Barrio of La Ribera Barcelona	487
<i>Sebastian Harris; Arnau Tiñena Ramos</i>	
Palazzo dell'Acqua e della Luce: ricostruzione virtuale di una proposta progettuale di Pier Luigi Nervi per l'E42 di Roma	491
<i>Piero Barlozzini; Laura Carnevali; Fabio Lanfranchi</i>	
Photo-based animations of virtual urban scenes from hybrid 2D / 3D models.	
The Plaza de la Virgen of Valencia, in the 1870s	495
<i>Jose Luis Cabanes Ginés</i>	
Políticas; gérmenes y ladrillo. Visualizando datos en el dibujo de la ciudad.....	499
<i>Enrique Bordes Cabrera; Luis de Sobrón Martínez</i>	
Dificultades de restitución del patrimonio arqueológico-arquitectónico:	
las fortificaciones de Belver de los Montes (Zamora)	503
<i>Licinia Aliberti; Pedro Iglesias Picazo</i>	
Raccontare l'invisibile. Strategie grafiche per la narrazione della necropoli romana di Porta Palio a Verona.....	507
<i>Francesca Picchio; Francesca Galasso</i>	

Reconstrucción virtual de arquitecturas monásticas italo-griegas para la valorización y análisis de los sitios cilentanos abandonados	511
<i>Tomás E. Martínez Chao; Carlo Giannattasio; Antonello Cerbone</i>	
Reconstrucción virtual del monumento situado en los páramos de La Lora	515
<i>Amparo Bernal López-Sanvicente; Ana Sáez Heras</i>	
Relación entre los dibujos lineales de Miralles y Mackintosh. Del espacio perceptivo al planimétrico.....	519
<i>Gonzalo Sotelo-Calvillo; Teresa Raventós-Viñas</i>	
Scan to H-BIM. Image Sampling per reality based Data Mapping	523
<i>Emanuela Lanzara; Simona Scandurra; Margherita Pulcrano; Sabrina Acquaviva; Mara Gallo; Daniela Palomba; Antonella di Luggo</i>	
Narrative cartographies as an analytical and prospective tool to unveil the concealed potential of vacant heritage places.....	527
<i>Ignacio Galán-Fernández; Ángel Comeras-Serrano; Yves Schoonjans; Gisèle Gantois</i>	
Studi sull'ingresso monumentale al cimitero Verano di Roma	531
<i>Piero Barlozzini; Laura Carnevali; Fabio Lanfranchi</i>	
Técnica e historia en los croquis panorámicos dibujados por el <i>Comando Truppe Volontaire</i> en la Guerra Civil española. El caso de la batalla de Rudilla.....	535
<i>Santiago Elía-García; Ana Ruiz-Varona; Rafael Temes-Cordovez</i>	
Tecniche di rilievo architettonico integrato per la conservazione e la valorizzazione dei Beni Culturali. Il caso di studio del Complesso abbaziale della SS. Trinità di Venosa, Italia	539
<i>Cesare Verdoscia; Michele Buldo; Antonella Musicco; Riccardo Tavalare</i>	
Escenarios paisajísticos a partir de los trazos de Georgia O'Keeffe y Lina Bo Bardi	543
<i>Fermina Garrido López; Mara Sánchez Llorens</i>	
Trazado de elipses a partir del cuadrilátero circunscrito: script de Python para Rhinoceros 7	547
<i>Pau Natividad-Vivo; Ricardo García-Bano; Macarena Salcedo-Galera; José Calvo-López</i>	
Turismo cultural de km 0 en Sevilla: diseño de rutas culturales a través de técnicas de análisis cartográfico con datos espaciales.....	551
<i>Cristina Vicente Gilabert; Marina López Sánchez; Mercedes Linares Gómez del Pulgar</i>	

LÍNEAS PARA LA PRODUCCIÓN

Conversión de patrones en isométricas a través de redes generativas antagónicas (GANs)	557
<i>Diego Navarro-Mateu; Oriol Carrasco; Pedro Cortés Nieves</i>	
Del BIM al Digital Twin. De la Representación a la Simulación.	561
<i>Ernest Redondo Domínguez; David Fonseca Escudero; Mariana Palumbo Fernández; Luís Agustín Hernández; Luís A. Hernández Ibáñez</i>	
Entornos Virtuales inmersivos como herramienta de evaluación de la percepción espacial. Propuesta metodológica.....	565
<i>Albert Sánchez Riera; Isidro Navarro Delgado; Ana M. Lacasta; Ernest Redondo</i>	

HBIM e Gamification per la gestione la disseminazione dell'architettura religiosa dismessa	569
<i>Pierpaolo D'Agostino; Giuseppe Antuono</i>	
La expresión gráfica en el patrimonio jesuístico de Córdoba de la Nueva Andalucía. De la tradición a la innovación.....	573
<i>Gustavo Adolfo Saborido Foster; María Mercedes Ponce Ortiz de Insagurbe; Eduardo Mosquera Adell</i>	
La gráfica como herramienta cognitiva del espacio arquitectónico habitado. Dos ensayos de viviendas tuteladas para personas con discapacidad intelectual	577
<i>Ángel B. Comeras Serrano</i>	
La Vidriera Hipercúbica; imaginada por Dalí proyectada por Pérez Piñero. La fabricación digital de un modelo	581
<i>Katja Wirfler; Martino Peña; Sebastián Andrés López; Henrik Reißaus; Thorsten Weimar</i>	
Memoria de un curso no lineal: de los fantasmas a las pantallas	585
<i>Iván Pajares Sánchez; Mara Sánchez Llorens; Fernando Lancho Alvarado</i>	
Validation of geometric data in HBIM implementation processes of Romanesque churches in Sardinia	589
<i>Carlo Biagini; Andrea Bongini; Paolo Ottobri; Giorgio Verdiani</i>	

LÍNEAS PARA LA DOCENCIA

Arte; sociedad y creadores. Una experiencia didáctica con salud mental.....	595
<i>Aurelio Vallespin Muniesa; Javier Domingo Ballestin</i>	
Una nueva evaluación para una nueva normalidad docente: ejemplo práctico aplicado al sistema de planos acotados	599
<i>Víctor-Antonio Lafuente Sánchez; Daniel López Bragado; Sergio Alonso Alonso; Antonio Alvaro Tordesillas</i>	
Aprender desde el otro lado. Nuevos modos de enseñanza de lo gráfico en época de pandemia.....	603
<i>Jorge Gabriel Molinero Sánchez; Juan Francisco García Nofuentes</i>	
Covid-19 y docencia online: impacto en los resultados académicos en las asignaturas de expresión gráfica arquitectónica de la Universidad Politécnica de Cartagena	607
<i>Jiménez-Vicario; P. M.; Navarro-Moreno; D.; Mestre-Martí; M.; García-Martínez; P.; Ródenas-López; M. A.; Muñoz-Mora; M. J.</i>	
Dibujar (con) el mundo. La aceptación de una contingencia incesante entre lo disciplinar y lo contemporáneo.....	611
<i>José Carrasco Hortal</i>	
La resiliencia del Lapis; tra il disegno analogico e digitale	615
<i>Massimo Leserri; Sara Morena; Sara Antinozzi</i>	
Drawing places: Practical strategies for teaching architects to sketch.....	619
<i>Sebastian Harris</i>	

Ecología y cos(i)mopolítica en el aula de dibujo: las líneas que expanden los límites de la arquitectura	623
<i>Atxu Amann; Eduardo Roig; Ángela Ruiz</i>	
El Club de Dibujo como estrategia didáctica.....	627
<i>Francisco Xabier Goñi Castañón; Inmaculada Jiménez Caballero</i>	
El dibujo al servicio de la casa: dimensiones gráficas del espacio doméstico.....	631
<i>Noelia Galván Desvaux; Raquel Álvarez Arce; Alberto Grijalba Bengoetxea.</i>	
Entornos colaborativos en realidad virtual en el desarrollo de proyectos BIM. Caso de Estudio Workshop Internacional 'Proyecto Labandaria'	635
<i>Isidro Navarro; Albert Sánchez; Miguel Ángel Pérez; Isaura López; Teresa Vidal</i>	
Evaluation of Screencasts Settings Applied to CAD Online Teaching	639
<i>Juliane Silva de Almeida; Nicole Santini Baratto</i>	
Impact of cognitive load associated with learning and using parametric tools in architectural design	643
<i>Thomas Dissaux; Sylvie Jancart</i>	
Introducción del BIM en la iniciación a EGA. Una experiencia docente.....	647
<i>María Senderos Laka; Iñigo Leon Cascante; José Javier Pérez Martínez</i>	
La capacidad creativa de los objetos geométricos -punto y línea- en la docencia de primero de arquitectura	651
<i>María del Pilar Salazar Lozano; Fernando Manuel Alonso Pedrero</i>	
La enseñanza del croquis urbano en confinamiento: una experiencia transmedia	655
<i>María Soledad Bustamante; María Georgina Bredanini Colombo</i>	
La exposición gráfica del patrimonio como herramienta de enseñanza aprendizaje y divulgación arquitectónica	659
<i>María del Carmen Vilchez Lara; Jorge Gabriel Molinero Sánchez</i>	
La maqueta como experiencia docente: el caso de la Iglesia Unitaria de Frank Lloyd Wright (1905-1908)	663
<i>Marta Úbeda Blanco; Daniel Villalobos Alonso; Sara Pérez Barreiro</i>	
La observación frente a la representación: una experiencia fenomenológica docente durante el confinamiento domiciliario COVID-19	667
<i>Ángel Allepuz Pedreño; Jorge Domingo Gresa; Pablo J. Juan Gutiérrez</i>	
Maquetas experimentales para conceptualizar arquitectura	671
<i>Mónica Gómez Zepeda; Juan Carlos Ortiz Tabarez</i>	
Modelos de investigación para el aprendizaje del proyectar arquitectónico.....	675
<i>Fernando Lancho Alvarado</i>	
Propuesta para avanzar en la implantación de metodologías BIM en la docencia digital EGA.....	679
<i>Mercedes Linares Gómez del Pulgar; Juan Francisco Fernández Rodríguez; Fernando Balbuena Marcilla</i>	
Terragni y Rossi: la arquitectura de la memoria como modelo de enseñanza aprendizaje en Expresión Gráfica Arquitectónica 1	683
<i>María del Carmen Vilchez Lara</i>	

The Random Machine. Rappresentazione grafica basata sulla ripetizione meccanica.....	687
<i>Carlos Campos; Alessandra Cirafici</i>	
Una pedagogía para romper silos. Analogía; dibujo y viaje sin desplazamiento a la Villa Adriana	691
<i>Eduardo Roig Segovia; Atxu Amann y Alcocer; Ángela Ruiz Plaza</i>	



La representación de la ciudad en las colonias españolas en América: San Agustín de La Florida (1565-1821).

Jorge Llopis Verdú; Ana Torres Barchino; Juan Serra Lluch; Juan Carlos Piquer Cases

Universitat Politècnica de València

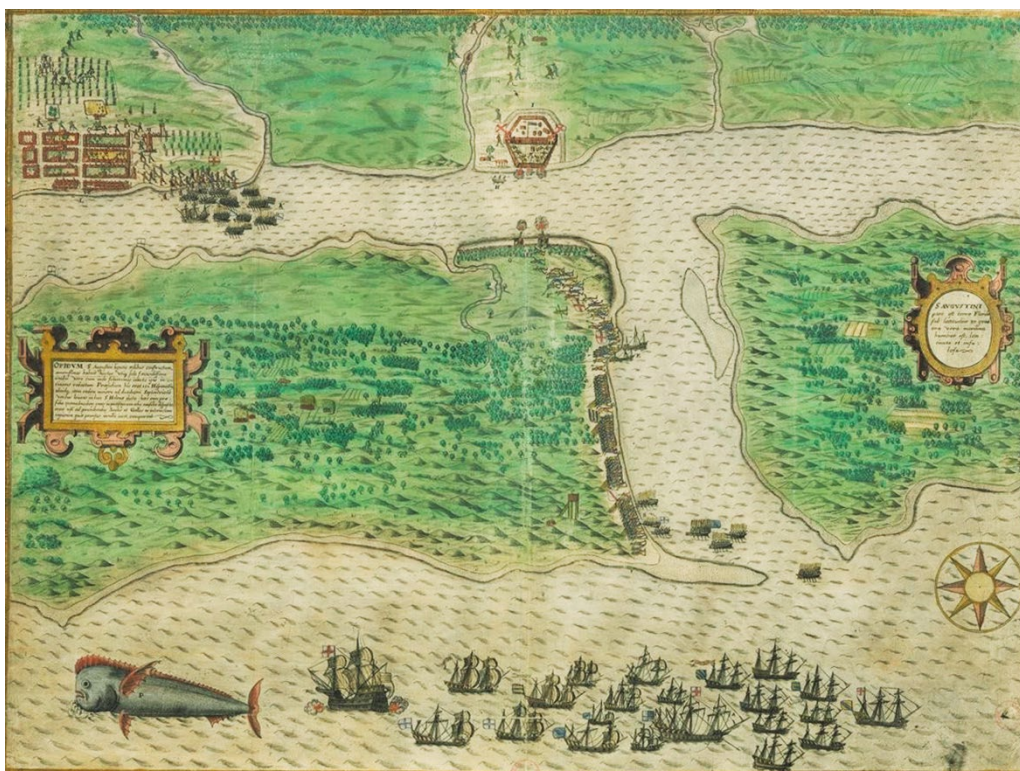


Figura 1. Boecio, G.V. 1588. S. Augustini pars et terrae Florida sub latitudinae 30 grandiora vera maritima humilior est, lancinata et insulosa.

Resumen / Abstract

La ciudad de San Agustín en La Florida Española representa un caso singular que permite conocer los usos y hábitos de los ingenieros españoles y británicos en las colonias de Ultramar a lo largo de los siglos XVII y XVIII, dada su pertenencia a ambos Imperios a lo largo del tiempo. Desde la llegada el año 1565 de Pedro Menéndez de Avilés a La Florida y la posterior fundación de la ciudad, hasta el año 1821, en el que se traspasó la soberanía a los Estados Unidos, la ciudad fue el objeto de una intensa actividad cartográfica dado su carácter de ciudad fronteriza, frecuentemente sometida a tensiones militares que requerían una continua definición de sus límites territoriales y de sus defensas. Fruto de todo ello se conserva en archivos españoles, ingleses, franceses y estadounidenses un abundante fondo cartográfico, tanto territorial como urbano, obra de ingenieros tan reseñados como Antonio de Arredondo, Pablo Castelló. Joseph Elixio de la Puente, Pedro Díez Berrio, o Mariano de la Rocque por parte hispana, así como William Brasier, James Moncrief y Thomas Jefferys por parte inglesa, lo que permite conocer y comparar los usos gráficos de los ingenieros españoles y británicos de la época.

Palabras clave / Key words

Cartografía, San Agustín, Florida, Ingenieros militares.

1. Introducción

A diferencia de otros territorios ultramarinos, que estuvieron en manos españolas de forma prácticamente ininterrumpida hasta la culminación del proceso de Independencia, la Florida cambió de manos dos veces entre su conquista y su venta a Estados Unidos el año 1821, siendo transferidos a la corona británica el año 1763 a consecuencia de los acuerdos posteriores a la guerra de los Siete Años, para ser devueltos nuevamente a España veinte años después, el año 1783 tras la derrota británica en la guerra anglo-española (Fig.1). En todo este proceso se levantaron sucesivas cartografías territoriales que daban fe de las características y límites de las tierras transferidas, tanto por parte hispana como por parte inglesa, generando un corpus cartográfico conocido (Chías, 2011), pero escasamente comparado entre sí.

En su desarrollo tuvieron un papel fundamental algunos de los mejores ingenieros y cartógrafos militares de los territorios ultramarinos de ambos imperios, tales como Antonio de Arredondo, Pablo Castelló. Joseph Elixio de la Puente, Pedro Díez Berrio, o Mariano de la Rocque por parte hispana, así como William Brasier, James Moncrief y Thomas Jefferys por parte inglesa. El análisis comparado de este conjunto de mapas y planos tiene por objetivo profundizar en la comprensión de las características de la ciencia cartográfica en el periodo comprendido entre los siglos XVI y XVIII. Para ello se han analizado más de 300 referencias cartográficas de quince archivos digitales de España, Estados Unidos, Inglaterra y Francia, confrontando la manera en que la misma se desarrolló tanto en España como en Gran Bretaña, evidenciando analogías y diferencias, tanto en lo relativo a las intenciones como en lo referente a las técnicas empleadas por los cuerpos de ingenieros militares de dichos países.

2. Las cartografías del primer periodo colonial español (1565-1763).

Entre los primeros mapas y planos conservados relativos a la Florida Española se aprecia una carencia absoluta de representaciones urbanas propiamente dichas.



Figura 2. Hernando de Mestas, 1576. *Plano del pueblo, fuerte y caño de San Agustín de la Florida y del pueblo y caño de San Sebastián* (detalle). Tamaño 69,4x76,2 cm. Archivo general de Indias.

En el caso de San Agustín, la primera imagen de la ciudad aparece en un plano del año 1576 dedicado al fuerte de San Marcos, antes de su edificación en piedra a partir del año 1672 (Fig.2). A diferencia del fuerte, representado en planta, la imagen de la ciudad es tridimensional, incorporando textos escritos para definir los usos y complementar una información que el dibujo no alcanza a definir.

Este tipo de representaciones urbanas, características de los primeros ingenieros destinados a La Florida, carentes de una formación gráfica específica, cambiará radicalmente con la formación del Real Cuerpo de Ingenieros Militares, que fue oficialmente conformado el 17 de abril de 1711, fecha a partir de la cual todos los ingenieros del Imperio Español quedaban bajo el mando de Jorge Próspero de Verboom (Capel et al. 1988, p. 19). Con posterioridad, en 1718, se redactaron las Instrucciones y Ordenanzas para el Cuerpo de Ingenieros, que incluían tanto la formación de los mapas como las relaciones que habían de acompañarlas. Este cuerpo representará el advenimiento de una nueva objetividad cartográfica asociada a la creación de una nueva figura, la del ingeniero militar que, dotado de nuevas herramientas cartográficas normalizadas, inician un proceso de definición objetiva de los territorios españoles del Nuevo Mundo (Cámara, 2005).



Figura 3. Arredondo, A. 1737. *Plan de la ciudad de San Agustín de la Florida y sus contornos*, Tamaño 109,6x220 cm. Archivo general de Indias. MP-Florida_Luisiana,40.

En San Agustín de la Florida el advenimiento de esta nueva figura estará representada por Antonio de Arredondo Pirelli, quien se trasladará desde Cuba el año 1737 y desarrollará la primera representación fiable de la ciudad (Fig.3). El plano de Arredondo representa un cambio profundo en los usos gráficos de los ingenieros españoles en el Nuevo Mundo, tanto por la calidad gráfica como por la precisión o la evidencia de una formación teórica que incluía la tratadística (Llopis, Piquer y Serra, 2020).

3. Las cartografías españolas del proceso de transferencia de soberanía de 1763.

Estas transformaciones están claramente representadas por el conjunto de cartografías grafiadas por los ingenieros del Real Cuerpo de Ingenieros Militares durante el proceso de transferencia de soberanía de la ciudad a la Corona Británica el año 1763. En este proceso primará el interés de definir con precisión las características tanto físicas como

patrimoniales de los territorios, para lo cual se desarrolló una estrategia de representación de la ciudad a tres escalas —urbana, territorial cercana y territorial amplia—, con el objetivo de enumerar, catalogar y definir el conjunto de propiedades y edificios que se transferían a los ingleses. Una necesidad de precisión que permite apreciar el grado de exactitud gráfica y de claridad conceptual alcanzado por el cuerpo de ingenieros.

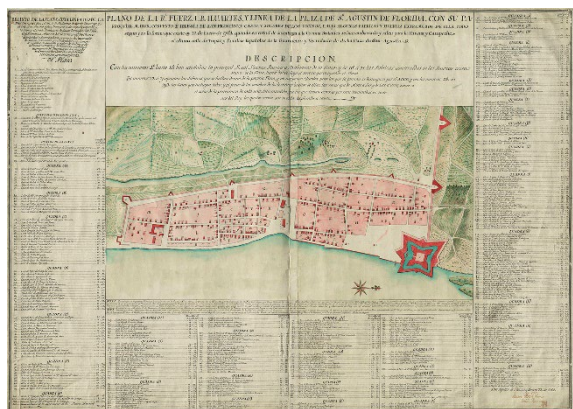


Figura 4. Puente, Elixio de la, 1764. *Plano de la RL fuerza, baluarte y línea de la plaza de Sn Agustín de Florida...* Tamaño 73,1 x 99,7 cm. Archivo del Museo Naval de Madrid, MN-6-B-14

De los planos grafiados en este periodo el más famoso, sin duda alguna, es el redactado por Joseph Elixio de la Puente el año 1764 (Fig.4). En el mismo se acompaña la planimetría con una serie de leyendas adjuntas en las que se define el dueño de cada edificación, la superficie de la parcela en la que se asienta y el material con el que se edifica. Un plano sin escala que deja constancia tanto de la estructura urbana de la ciudad como de su propia estructura social; un plano que es, en último término, una acta notarial dibujada. Por su parte, Pablo Castelló redactará sendos planos de escala territorial que reflejarán con gran precisión las defensas, caminos y el entorno cercano a la ciudad, conformando una trilogía de planos a tres escalas diferentes que establecerá un estándar que, como veremos, replicarán casi con total precisión los ingenieros ingleses en sus representaciones posteriores.

4. Las cartografías del periodo de soberanía británica 1763-1783.

Este proceso llevado a cabo por los cartógrafos españoles tendrá su réplica en el lado británico a través de un conjunto de planos que persiguen los mismos fines y objetivos. Un ejemplo paradigmático es la cartografía grafiada por James Moncrief entre los años 1765 y 1768. En este último año Moncrief grafió un plano del entorno cercano de la ciudad que recuerda poderosamente el plano de Pablo Castelló del año 1763 (Fig.5). En este caso la minuciosidad de la representación de la ciudad se invierte, ya que donde Castelló describía con colores la materialidad de las casas de la ciudad, al tiempo que grafiaba con suficiente exactitud la estructura viaria de las calles, Moncrief se limita a grafiar esquemáticamente ambas,

centrando su atención, casi exclusivamente, en dejar constancia en el extremo sur de la ciudad, de los cuarteles recientemente construidos ese mismo año.

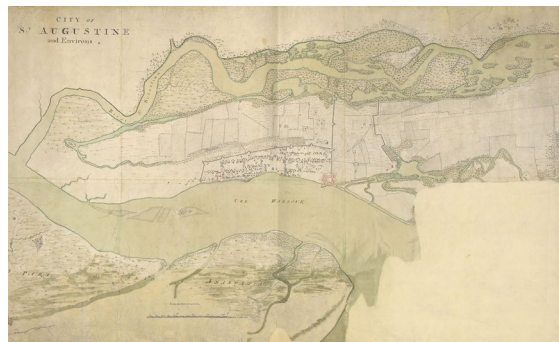


Figura 5. Moncrief, J. (atr.) 1768. *City of St. Augustine and its environs*. Tamaño 75.8 x 118.5 cm. William L. Clements Library, University of Michigan, 8251

La analogía entre los usos de ambas escuelas de ingenieros militares en cuanto a los planteamientos generales de las cartografías se completa con el plano grafiado por William Brasier el año 1763, muy similar al plano de Joseph Elixio de la Puente. Ambas escuelas de ingenieros militares, la española y la británica, evidenciaban usos muy similares en aspectos conceptuales y gráficos, lo que evidencia una cultura común a ambas.

5. Las cartografías del segundo periodo colonial español 1783-1821.

El ingeniero más representativo del último periodo colonial español de la ciudad será Mariano de la Rocque, cuya obra refleja ya nuevos hábitos que replicarán los usos cartográficos españoles de la época. Junto con sus planos militares del castillo de San Marcos y sus propuestas para la nueva catedral de la ciudad, destaca el *Plano particular de la Ciudad de Sn Agustín de la Florida*; ambos del año 1784 (Fig.6).



Figura 6. de la Rocque, Mariano, 1784. *Plano particular de la Ciudad de Sn Agustín de la Florida*. Bureau of Land Management of the USA.

Se trata de un plano de definición minuciosa de la realidad heredada sobre la que actuar (Arana, 1961). Una minuciosidad que recuerda en algunos aspectos al plano de Puente de 1764, pero que alcanza un nivel de definición gráfica muy superior a su antecesor, y que se asemeja, tanto por intenciones como por grafismo y características generales, a las cartografías urbanas realizadas en la Península en esos mismos años, que sirvieron de base cartográfica objetiva para los proyectos de Reforma Interior

y posterior Ensanche de las ciudades históricas.

6. Conclusiones

Las similitudes en el empleo de la cartografía entre los ingenieros militares de los imperios hispano y británico, analizadas con motivo del proceso de transferencia de soberanía de la ciudad de San Agustín el año 1764, son claras y evidentes, pero también son constatables diferencias de matiz que revelan culturas cartográficas similares, pero no totalmente idénticas, entre ambos cuerpos. Los planos analizados revelan que en ambos casos se constata un uso similar de las tipologías cartográficas, tanto en lo relativo a la necesidad de registrar notarialmente las edificaciones y posesiones, como para reflejar las características topográficas y territoriales, siendo las diferencias más notables el uso exhaustivo de la leyenda como medio descriptivo complementario en el ámbito hispano, y en el empleo de medios descriptivos casi exclusivamente gráficos en el campo británico. Con posterioridad, en el segundo periodo de soberanía española, la cartografía revela ya unos nuevos intereses e inquietudes. Los planos de Mariano de la Rocque para la ciudad de San Agustín han pasado a ser cartografías de control urbanístico, planos concebidos para definir y controlar la forma urbana y sus transformaciones; es decir, planos urbanos según la concepción urbanística moderna.

Referencias.

- Arana, E.B. 1961. *Key to the detailed plan of the city of San Agustín of East Florida, 25 April 1788 by Mariano de la Rocque*. St. Augustine Historical Society.
- Cámara, A. (coord.) 2005. *Los ingenieros militares de la monarquía hispánica en los siglos XVII y XVIII*. Asociación Española de Amigos de los Castillos; Centro de Estudios Europa Hispánica; España Ministerio de Defensa. Madrid
- Capel, H., García, L., Omar, J., Olivé, F., Quesada, S., Rodríguez, A., ... & Tello, R. 1983. *Los Ingenieros militares en España. siglo XVIII: repertorio biográfico e inventario de su labor científica y espacial*. Universitat de Barcelona. Edicions i Publicacions.
- Chías, P. 2011. "La cartografía española de las costas de Norteamérica de los siglos XVI al XVIII: Aportaciones al contexto científico internacional". *EGA. Revista de expresión gráfica arquitectónica*, 16(18), 38-49.
- Llopis, J., Piquer, J. C., & Serra, 2020. El "Plan de la ciudad de San Agustín de la Florida y sus contornos, situada en la altura septentrional de 29 grados y 50 minutos" de Antonio de Arredondo de 1737. Una ciudad ideal en La Florida Española en el siglo XVIII. *EGA Expresión Gráfica Arquitectónica*, 25(39), 182-195.

Datos biográficos de los autores

Jorge Llopis Verdú
Universitat Politècnica de Valencia.
jllopis@ega.upv.es

Dr. Arquitecto. Catedrático de Universidad del Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica de la Universitat Politècnica de Valencia. Miembro del Equipo de Investigación del Color en la Arquitectura del Instituto Universitario de Restauración del Patrimonio. Sus líneas principales de investigación son el análisis documental de la arquitectura patrimonial, el análisis del color en la arquitectura histórica y el análisis de las nuevas estrategias gráficas arquitectónicas en el ámbito de la nueva arquitectura digital. En la actualidad es editor adjunto de la revista EGA.

Ana Torres Barchino
Universitat Politècnica de Valencia.
atorresb@ega.upv.es

Dra. En Bellas Artes. Profesora Titular del Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica de la Universitat Politècnica de Valencia. Miembro del Equipo de Investigación del Color en la Arquitectura del Instituto Universitario de Restauración del Patrimonio. Sus líneas principales de investigación son el análisis del color en la arquitectura histórica y la aplicación del color en los espacios arquitectónicos.

Juan Serra Lluch
Universitat Politècnica de Valencia.
juanserra@ega.upv.es

Dr. Arquitecto. Profesor Titular del Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica de la Universitat Politècnica de Valencia. Miembro del Equipo de Investigación del Color en la Arquitectura del Instituto Universitario de Restauración del Patrimonio. Sus líneas principales de investigación son el análisis del color en la arquitectura, tanto en el ámbito del patrimonio como en el ámbito de la arquitectura contemporánea. En la actualidad es editor de la revista VLC.

Juan Carlos Piquer Cases
Universitat Politècnica de Valencia.
jpiquerc@ega.upv.es

Dr. Arquitecto. Profesor Titular del Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica de la Universitat Politècnica de Valencia. Miembro del Equipo de Investigación del Color en la Arquitectura del Instituto Universitario de Restauración del Patrimonio. Su línea principal de investigación se centra en el empleo de herramientas gráficas digitales para la reconstrucción digital de la arquitectura.